

Art. 7. Deze wet treedt in werking op 1 juli 2012.

De Koning kan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de datum vermeld in het eerste lid.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 22 april 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Asiel,
Immigratie en Maatschappelijke Integratie,
Mevr. M. De BLOCK

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) *Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :*

53-1904 -2011/2012 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 3 : Verslag.

Nr. 4 : Teksten aangenomen door de commissie.

Nr.5 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal Verslag : 21 en 22 maart 2012.

Stukken van de Senaat :

5-1549 -2011/2012 :

Nr. 1 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

Art. 7. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} juillet 2012.

Le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1^{er}.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 avril 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

La Secrétaire d'Etat à l'Asile,
à l'Immigration et à l'Intégration sociale,
Mme M. De BLOCK

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) *Documents de la Chambre des représentants :*

53-1904 -2011/2012 :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

N° 4 : Texte adopté par la commission.

N° 5 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 21 et 22 mars 2012.

Documents du Sénat :

5-1549 -2011/2012 :

N° 1 : Projet non évoqué par le Sénat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2012 — 1541

[C - 2012/14192]

26 MAART 2012. — Wet betreffende de teboekstelling van binnenvaartuigen andere dan binnenschepen als bedoeld in artikel 271 van Boek II van het Wetboek van Koophandel (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. Vaartuigen, bestaand of in aanbouw, die geen zeeschepen zijn als bedoeld in artikel 1, § 1, van de wet van 21 december 1990 betreffende de registratie van zeeschepen en die evenmin binnenschepen zijn als bedoeld in artikel 271 van Boek II van het Wetboek van Koophandel, kunnen te boek worden gesteld in het register van teboekstelling der binnenschepen.

Titel I van Boek II van het Wetboek van Koophandel, met uitzondering van de artikelen 1 en 23, § 1, 5°, is van toepassing op de overeenkomstig het eerste lid teboekgestelde vaartuigen, met dien verstande dat de woorden « zeeschip » en « register der zeeschepen » dienen te worden gelezen als « binnenvaartuig bedoeld in artikel 2, eerste lid, van de wet van 26 maart 2012 betreffende de teboekstelling van binnenvaartuigen andere dan binnenschepen als bedoeld in artikel 271 van Boek II van het Wetboek van Koophandel » respectievelijk « register van teboekstelling der binnenschepen ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2012 — 1541

[C - 2012/14192]

26 MARS 2012. — Loi concernant l'immatriculation des bâtiments de navigation intérieure autres que les bateaux d'intérieur visés à l'article 271, du Livre II du Code de commerce (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Les bâtiments, construits ou en construction, qui ne sont pas des navires tels que visés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 21 décembre 1990 relative à l'enregistrement des navires et qui ne sont pas davantage des bateaux d'intérieur tels que visés à l'article 271 du Livre II du Code de commerce, peuvent être immatriculés dans le registre matricule des bateaux de navigation intérieure.

Le titre I^{er} du Livre II du Code de commerce, à l'exception des articles 1^{er} et 23, § 1^{er}, 5°, s'applique aux bâtiments immatriculés conformément à l'alinéa 1^{er}, étant entendu que les mots « navire » et « registre des navires » doivent être lus respectivement comme « bâtiment de navigation intérieure visé à l'article 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 26 mars 2012 concernant l'immatriculation des bâtiments de navigation intérieure autres que les bateaux d'intérieur visés à l'article 271 du Livre II du Code de commerce » et « registre matricule des bateaux de navigation intérieure ».

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 26 maart 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van de Noordzee,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) *Zitting 2011-2012.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire stukken. — Wetsontwerp, nr. 53-1548/001. — Addendum, nr. 53-1548/002 en nr. 53-1548/003. — Amendementen, nr. 53-1548/004 en 53-1548/005. — Verslag, nr. 53-1548/006. — Tekst verbeterd door de Commissie, nr. 53-1548/007. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 53-1548/008.

Integraal verslag. — 9 februari 2012.

Senaat.

Parlementaire stukken. — Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat, nr. 5-1478/1.

Handelingen. — 6 maart 2012.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 2012

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Mer du Nord
J. VANDE LANOTTE

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) *Session 2011-2012.*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 53-1548/001. — Addendum, n° 53-1548/002 et n° 53-1548/003. — Amendements, n° 53-1548/004 et 53-1548/005. — Rapport, n° 53-1548/006. — Texte corrigé par la Commission, n° 53-1548/007. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 53-1548/008.

Compte rendu intégral. — 9 février 2012.

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet non évoqué par le Sénat, n° 5-1478/1.

Annales. — 6 mars 2012.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

N. 2012 — 1542

[C — 2012/03167]

29 APRIL 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de aanvullende regels van voorstelling van de jaarrekening van de diensten van de federale Staat

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Artikel 17 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat bepaalt dat « De jaarrekening bestaat uit :

1° de balans;

2° de resultatenrekening, bevattende alle kosten en opbrengsten;

3° de samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen, overeenkomstig de economische classificatie;

4° de toelichting.

De balans wordt opgesteld nadat de rekeningen in overeenstemming zijn gebracht met de gegevens van de inventaris.»

Tenslotte bepaalt dat zelfde artikel dat op voordracht van de Minister van Begroting, de Koning de aanvullende regels van voorstelling van de jaarrekening kan bepalen.

Overigens bepaalt artikel 5 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat dat de diensten die afhangen van de federale Staat en opgesomd worden in artikel 2 van die wet "hun algemene boekhouding voeren en hun jaarrekening opstellen overeenkomstig de bepalingen van het algemene boekhoudplan dat door de Koning wordt vastgesteld met toepassing van artikel 5, eerste lid, van de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

F. 2012 — 1542

[C — 2012/03167]

29 AVRIL 2012. — Arrêté royal portant fixation des règles complémentaires relatives à la présentation des comptes annuels des services de l'Etat fédéral

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'article 17 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral dispose que « les comptes annuels comprennent :

1° Le bilan;

2° Le compte de résultats comportant l'ensemble des charges et produits;

3° Le compte de récapitulation des opérations budgétaires, conformément à la classification économique;

4° L'annexe.

Le bilan est établi après que les comptes aient été mis en concordance avec les données de l'inventaire. »

Enfin, le même article dispose que le Roi, sur proposition du Ministre du Budget, peut fixer les règles complémentaires de présentation des comptes annuels.

Par ailleurs, la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral dispose en son article 5, que les "services" relevant de l'Etat fédéral énumérés à l'article 2 de cette loi, "tiennent leur comptabilité générale et établissent leurs comptes annuels conformément aux dispositions du plan comptable général arrêté par le Roi en application de l'article 5, alinéa 1^{er} de la loi précitée du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes".